

Carta de Sankirtana



Hispanoamérica - edición n. 14
Septiembre 2010



Festival de Sankirtana en Paraguay



FILOSOFÍA DE SANKIRTANA

Éxtasis emocional de Srila Prabhupada
Valiosas inspiraciones para hacer *sankirtana*

ARTÍCULOS

Reportage especial: Festival en Paraguay
45 años de distribución

“Los libros son la base, la prédica es la esencia, la pureza es la fuerza y la utilidad es el principio”

A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada
Acarya-fundador de la Sociedad Internacional para la Conciencia de Krishna y de la Bhaktivedanta Book Trust



CARTA de SANKIRTANA

Coordinación:

Hanuman Das, Damayanti dasi

Edición y Diagramación:

Damayanti dasi

Equipo de redacción:

Damayanti dasi, Bn. Laura

Revisión:

Gaura Vani devi dasi

Contacto:

cartadesankirtana@gmail.com

Realización:

BBT HISPANO

Queridos devotos y devotas:

Por favor, acepten mis humildes reverencias.

¡Toda gloria a Srila Prabhupada!

El 11 de diciembre de 1975, durante la maratón de Navidad de aquel año, Srila Prabhupada escribió en una carta a un discípulo en la que decía:

“ Los devotos de *sankirtan* son muy queridos a Krishna. Como están haciendo el trabajo de campo de la distribución de libros, Krishna les reconoce inmediatamente como verdaderos sirvientes. Igual que en tiempos de guerra, cuando un muchacho sencillo de campo o un funcionario común y corriente van al frente a luchar por su país, inmediatamente se convierte en un héroe nacional, debido a sus sinceros esfuerzos. Del mismo modo, Krishna reconoce de inmediato al predicador de conciencia de Krishna que enfrenta toda clase de riesgos para entregar el mensaje del Señor.”

Durante los meses de septiembre y octubre, el DSAL (Departamento de Sankirtan del BBT de América Latina) ha organizado dos maratones consecutivas de distribución de libros, la primera en septiembre en Argentina y Chile, y la segunda en octubre en Brasil.

En estas maratones participan devotos que sirven en el DSAL, provenientes de México, Guatemala, Uruguay, Argentina, Chile y Brasil, para viajar junto con los devotos locales y así inspirarse unos a otros, y crear lazos entre ellos.

Cuando salga a la luz esta Carta de Sankirtan, ya se habrá celebrado en Ciudad del Este (Paraguay) el Festival de Sankirtan que cerrará la primera maratón, un festival en el que también habrán participado miembros de la congregación de Paraguay y algunos de los devotos brasileños que van a participar en la segunda maratón.

Y desde ahí, los devotos habrán ya viajado hacia sus campos de *sankirtan* por el Sur y el Sudeste de Brasil, donde se están encontrando ahora mismo distribuyendo libros junto con devotos brasileños.

Finalmente, todo el grupo se reunirá para viajar junto a Campina Grande, donde tendrá lugar el Festival de Sankirtan que cerrará esta segunda maratón, coincidiendo con el Festival de Instalación de Sri Sri Gaura Nitai en el templo del Seminario Hare Krishna.

Como dice Srila Prabhupada en la carta que mencionaba al principio, Krishna reconoce a los devotos que hacen grandes esfuerzos y que toman enormes riesgos para entregar a la gente el mensaje del Señor.

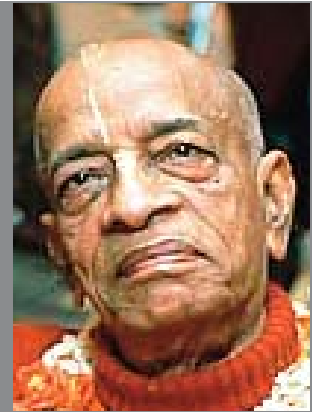
Que Krishna dé a todos esos devotos la fuerza y la pureza necesarias para seguir adelante con su servicio, y para que consigan dar al mayor número de almas condicionadas una oportunidad de despertar su conciencia de Krishna y, de ese modo, comenzar su viaje de vuelta al hogar, de regreso a Dios.

¡Toda gloria a los devotos de *sankirtan*!

Su sirviente

Hanuman das
BBT Trustee – América Latina

Éxtasis emocional de Srila Prabhupada



“ **TRADUCCIÓN** – Se dice que las grandes personalidades suelen aceptar sufrimientos voluntarios para aliviar el sufrimiento de la gente común. Se considera que ésa es la forma más elevada de adoración a la Suprema Personalidad de Dios, que está en el corazón de todos.”

Srimad Bhagavatam, Canto 8, Capítulo 7, Verso 44

SIGNIFICADO – Este verso explica que las personas que se ocupan en actividades destinadas al bien de los demás, pronto son reconocidas por la Suprema Personalidad de Dios. En la *Bhagavad-gita* (18.68-69), “Aquel que predica el mensaje de la *Bhagavad-gita* a Mis devotos Me es muy querido. Su adoración Me satisface tanto que nadie puede superarle”. En el mundo material hay distintas clases de actividades benéficas, pero la actividad benéfica suprema es la propagación del proceso de conciencia de Krishna. Ninguna otra puede ser tan eficaz, pues no es posible impedir la acción de las leyes de la naturaleza y de los resultados del karma. [...]

Cuando alguien trata de propagar el proceso de conciencia de Krishna por todo el mundo, debe entenderse que está realizando la mejor actividad benéfica. Inmediatamente, el Señor Se siente muy complacido con él, y si el Señor está complacido con él, ¿qué más puede conseguir? Es muy posible que la persona que ha sido reconocida por el Señor no pida nada al Señor, pero el Señor, que está en el corazón de todos, le dará todo lo que desee. [...]

La mejor actividad benéfica es elevar a la gente al plano de conciencia de Krishna, pues el sufrimiento de las almas condicionadas se debe únicamente a su falta de conciencia de Krishna. [...] Por lo tanto, todos los *sastras* establecen la conclusión de que la mejor actividad benéfica que se puede realizar en el mundo es propagar el movimiento para la conciencia de Krishna. Cuando un devoto lleva a cabo esa labor, el Señor reconoce muy pronto su servicio, debido al beneficio supremo que supone para la gente. ■

Festival de Sankirtana en Paraguay



25, 26 y 27 de
septiembre

En Ciudad del Este, Paraguay, se celebró un festival como cierre de un ciclo de 5 semanas de *sankirtana* en Argentina, Chile y Paraguay. En esa maratón participaron los devotos del DSAL (Departamento de Sankirtana de América Latina) junto con devotos argentinos y chilenos.

La experiencia de la maratón fue muy positiva.

Los devotos tenían el objetivo de distribuir un total de 20.000 libros, y por la misericordia de Krishna se consiguió. Algunos *sankirtaneros* distribuyeron libros también en los medios de transporte, alcanzando cifras hasta de 250 libros por día.

Aprovechando mi visita a la zona, organizamos en Asunción, Paraguay, talleres de *sankirtana* para los devotos de la congregación, entre ellos algunos veteranos y también muchos nuevos que estaban muy entusiastas por aprender a distribuir libros.

Al Festival de Sankirtana vinieron también 10 devotos de Brasil, y también contamos con la presencia del BBT Trustee, Hanuman das, el coordinador general de *sankirtana*, Hanumat Prana das, y Jagad Bandhu das, uno de nuestros *sankirtaneros* más antiguos de Latinoamérica. Los anfitriones del festival fueron Godavari devi dasi y familia, quienes, junto con Daumya das, cocinaron además una *prasada* maravillosa.





El festival comenzó el sábado con un gran *harinama* por las zonas más pobladas de la ciudad; la gente fue muy receptiva y se paraban junto al grupo de devotos cada vez que parábamos a bailar y cantar; también se distribuyeron muchos libros.

Fue un encuentro muy importante, sobre todo para los jóvenes. El festival fue también una preparación para el siguiente maratón, que se está celebrando ahora en Brasil. Los devotos viajaron a sus lugares de *sankirtan* con mucho entusiasmo, con el deseo de hacer también un buen servicio en ese lugar.

Para los devotos del DSAL, el maratón comenzó en abril en Panamá, durante la cual los devotos, encabezados por Jayadeva Hari das y Virasimha das, distribuyeron 6.000 libros. Luego los devotos viajaron a Colombia, Venezuela y luego Argentina, para pasar otras tres semanas ahora en Brasil. Ellos estaban muy animados de ir a Brasil.

El distribuidor de libros siempre tiene por la mañana esa incertidumbre de lo que va a pasar, y más en un país donde uno conoce el idioma, pero es cuestión de sumergirse y aprender a cómo hacerlo, y seguro que Krishna nos va a ayudar a hacerlo.

Su sirviente,
Aravinda das

* Sankirtaneros que participan del maratón de octubre en Brasil

Aravinda das – México

Jagad Bandhu das - Argentina

Bhakta Mauro – Argentina

Gadadhara Gosai das - México

Indira Jahnava devi dasi - México

Nimai Das Cervantes Torres - México

Nandanandana das- Chile

Bhakta Felipe - Chile

Bhakta Yuri - Chile

Karuna Jagannatha devi dasi- Colombia

Virasimha das - Guatemala

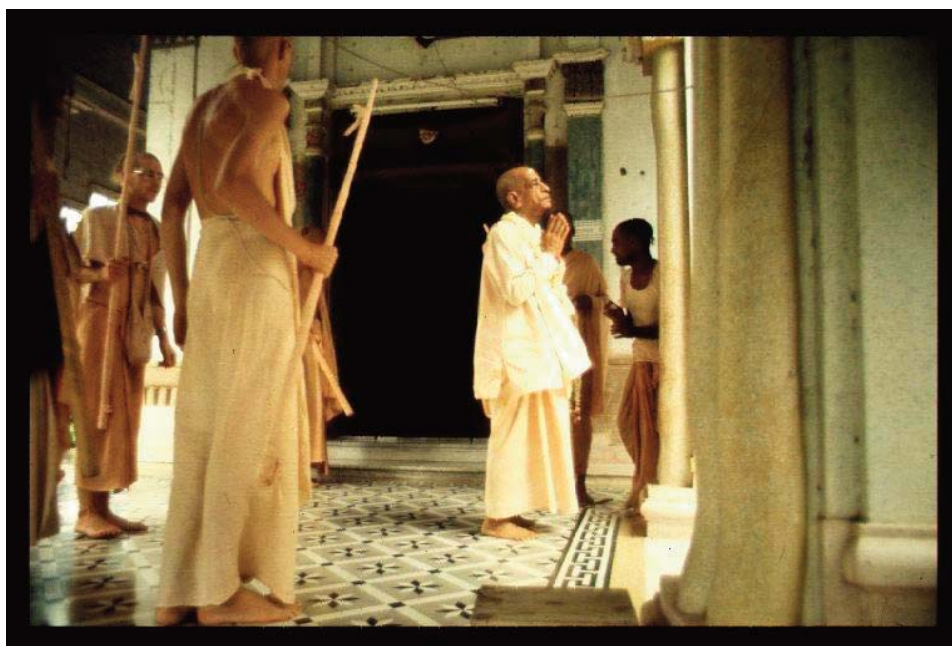
Bhakta Manolo – Guatemala



RESULTADOS DE SANKIRTANA

HISPANOAMÉRICA, SEPTIEMBRE 2010

“ Mis libros serán los libros de leyes para la sociedad humana en los próximos diez mil años”.



CLASIFICACIÓN CATEGORÍA PAÍS

PAÍS	Libros					Total	
	REV	PEQ	MED	GRDE	MAHA	Libros	Puntos
México	0	3.870	2.430	0	40	6.340	3.477,50
Brasil	2.485	4.127	66	6	135	6.819	1.589,25
Argentina	0	1.102	161	433	23	1.719	835,00
Perú	0	926	0	0	0	926	231,50
Uruguay	0	459	0	0	2	461	118,75
Colombia	0	295	2	7	0	304	81,75
TOTAL	2.485	10.779	2.659	446	200	16.569	6.333,75

CLASIFICACIÓN CATEGORÍA TEMPLO / CIUDAD

TEMPLO	Libros					Total	Total
	REV	PEQ	MED	GRDE	MAHA	Libros	Puntos
México DF	0	3.870	2.430	0	40	6.340	3.477,50
Buenos Aires	0	1.102	161	433	23	1.719	835,00
Franco da Rocha	68	1.687	0	0	29	1.784	486,55
Lima	0	926	0	0	0	926	231,50
Montevideo	0	459	0	0	2	461	118,75
Portal do Avataras	150	40	28	0	15	233	69,00
Santiago de Cali	0	211	2	6	0	219	59,75
Itajaí	1.646	1.787	5	0	31	3.469	65,85
Belo Horizonte	55	142	3	4	7	211	60,85
Seminário C.G.	0	150	4	0	6	160	51,60
São Paulo	203	18	4	2	9	236	46,80
Natal	0	120	0	0	2	122	34,00
Seminário N.G.	11	79	0	0	2	92	24,85
Fortaleza	50	20	5	0	6	81	24,50
Bogotá	0	84	0	0	1	85	22,00
San Salvador	87	40	2	0	0	129	19,70
Uberaba	0	2	0	0	1	3	2,50
Florianopolis	0	0	5	5	0	10	7,50

NOTICIAS DE SANKIRTANA MUNDIALES



Por Vijaya das - *Ministro Sankirtana*

Hare Krishna, prabhus y Maharajas,

Por favor, acepten mis humildes reverencias.
Toda gloria a Srila Prabhupada.

La buena noticia del mes de agosto es que, nuestro cuartel general, **Mayapur Dhama**, fue el primero, con 53.929 puntos! Bien por delante de cualquier otro templo. Deben haber recibido alguna inspiración de Srila Prabhupada, Jayapataka Swami, quien ha pasado más tiempo en este lugar, y Bhakti Purusottama Swami, que anima a los devotos a participar en la distribución.

Moscú fue el segundo, con 20.618 puntos. Estoy seguro que Srila Prabhupada está muy satisfecho. Él pudo prever que la conciencia de Krishna sería bien recibida por muchas personas en Rusia, tras conocer un joven ruso, a quien predicó durante 3 días y el cual se volvió más tarde su discípulo, Ananta Shanti das.

Ahora existen más de 100 templos / centros en Rusia. Prabhupada dijo: “Cuando alguien está cocinando arroz, apretando un grano de arroz ya se puede saber si todos los granos de arroz están cocidos. Similarmente, encontrando apenas a este joven interesado en la conciencia de Krishna, podemos constatar que muchos otros se interesarán por Krishna”.

Todos nosotros sabemos de los terribles problemas que los devotos de **Kazajistán** están enfrentando en los últimos años, con el gobierno tomando sus bienes e invadiendo sus hogares. Bien, no todo está mal en aquel país.

Almaty fue el séptimo en CIS, con 4.170 puntos! Escuché decir que es muy difícil distribuir libros allí, pero esos devotos son guerreros, de-

terminados a glorificar a Krishna a pesar de los obstáculos que ellos encuentran.

Últimamente, mi meditación en *sankirtana* ha sido un verso de Svayambhuva Manu, del *Srimad-Bhagavatam* (4.11.13):

“ El Señor se satisface con Su devoto cuando el devoto trata a las otras personas con tolerancia, compasión, amistad e igualdad”.

Su sirviente,

Vijaya das



RESULTADOS DE SANKIRTANA MUNDIALES



Julio 2010

Los 3 Primeiros Países

País	Puntuación
1 India	142.923,75
2 Rusia	64.354,20
3 Ucrania	8.808,10

Latinoamérica en el Mundo

Lugares que ocupan los países en la lista:

País	Puntuación
12 Brasil	3.108,00
16 Brasil	2.128,75
23 Perú	987,50
24 DSAL BBT	965,00
25 Argentina	942,00
27 Venezuela	429,50

Las Cifras

Durante el mes de agosto, 144 templos del mundo reportaron los siguientes resultados:

85.937 Libros *Maha* - grandes
 44.568 Libros Grandes
 68.825 Libros Medianos
 178.108 Libros Pequeños
 102.731 Revistas
 4.542 Supcripciones a BTG
 700 Colecciones

En total, fueron distribuidos:

507.421 libros durante este mes
 2.867.753 libros durante todo el año
 476.315.680 libros en el mundo desde 1965

¿Ya enviaste tus resultados de Sankirtana?

PARTICIPA

envíanos tus resultados de distribución,
pasatiempos, historias y realizaciones

escribenos a:

cartadesankirtana@gmail.com

recuerda las fechas límite para la publicación:
 resultados | hasta el día 5 del mes siguiente
 pasatiempos, historias y realizaciones | hasta el último día del mes



Pasatiempos de Sankirtana



Um processo gradual...

La siguiente historia demuestra como los devotos de *sankirtana* (conscientemente o no) pueden ser instrumentos para traer personas a los pies de loto de los representantes de Krishna.

Comienzos de 2009:

Billy, un viajero inglés de 24 años encuentra un devoto distribuyendo libros en Sidney. Billy rechaza los libros (por ahora).

4 de agosto de 2010

Billy llega em Auckland, Nueva Zelanda.

Miércoles, 11 de agosto, su 7º día:

Estuve en la calle Queen, la calle más movimentada de Auckland, durante 3 horas. Apenas había conseguido distribuir unos libros pequeños, y tuve que volver al Loft (Urban Outreach Centre) para hacer algunos servicios. Paré a una joven, tras imaginar que ella sería la última persona a la que pararía, y fuera de mi campo de visión, reparé en Billy. Yo pensé: “Ese joven será la última persona a la que voy a parar hoy, y se llevará un *Bhagavad-gita*”. Terminé la distribución con la joven y fui hacia Billy.

Por la misericordia de Krishna, este fue uno de esos intercambios en los que te sientes con poderes especiales para decir las palabras ciertas para la persona. Billy me reveló su desánimo con su viaje. Tras 7 días en el país, percibió que no conseguiría ninguna otra gratificación de los sentidos solo por estar al otro lado del mundo. Él emanaba sed por placeres materiales. ¡El candidato perfecto para la misericordia del Señor Chaitanya! En una parte de la conversación, comenzó a preguntar sobre vidas futuras y el *karma*, entonces le mostré la foto del *Gita* de un hombre matando a una vaca (más tarde supe que esta fue la imagen que le inspiró a parar de comer carne). Billy se llevo el *Gita*, y le recomendé insistentemente que nos viniera a uno

de e nuestros Festivales de Domingo. Cuando regresé al Loft, le conté a Sukanthi Radha sobre este intercambio.

Jueves, 12 de agosto, 8º día en Auckland:

Sukanthi Radha estaba en la calle Queen, un día después de mi encuentro con Billy. Ella lo reconoció inmediatamente cuando le dije que él se había llevado un *Gita*. Ella le dijo: “Bien, conociste a dos de nosotros en dos días, entonces, quién será el próximo que conocerás mañana?”.

Y le dio algunos dulces de *sankirtana* tan sabrosos que uno no consigue sacarlos de su mente.

Viernes, 13 de agosto, 9º día en Auckland:

Estaba en un *harinama* con más o menos 30 devotos, danzando en la calle Queen, cuando alguien tiró de mi chaqueta. Era Sukanthi Radha señalando a Billy, que estaba feliz viendo el *harinama*. Billy estaba volviéndose más curioso – especialmente después de encontrarnos 3 días seguidos.

Sábado, 21 de agosto, 17º día en Auckland:

Billy encontró un *brahmacari* distribuyendo libros en la calle Queen. El devoto recordó a Billy que tenía que ir al Festival de Domingo en la noche siguiente.

Domingo por la noche, 18º día en Auckland:

Pasados unos minutos después de las 17h, Sukanthi Radha estaba saliendo de su carro, llegando al Loft, cuando percibió a Billy andando al otro lado de la calle. Él estaba perdido, intentando encontrar el Loft. Si ella no hubiera estado allí en aquel momento, él podría haberse ido. Esta era la noche en la que nuestro líder espiritual, Su Santidad Devamrita Swami, daría clase. Hoy Billy está leyendo el *Gita*, teniendo



algunas realizaciones y viendo al Loft regularmente. Esta historia encaja con un mensaje que nuestro *guru* envió a una distribuidora de libros cuando ella le contó esta historia de *sankirtana*: “¿Ves? El mundo necesita tu servicio. ¿Quién más podía ser un instrumento para ayudar a este joven a recibir la conciencia de Krishna?”.

Su sirvienta,
Gokula Lila devi dasi

Brahmacari gujarati atrae británico católico hacia Krishna

Estaba distribuyendo libros en Northampton (Inglaterra) y paré a un joven con buena apariencia. Había crecido en una familia católica, pero se presentó como alguien de 21 años que buscaba respuestas en el budismo. Le mostré nuestro nuevo libro *VEDA*, y le dije que el artículo sobre el budismo y la conciencia de Krishna podría interesarlo. Él ya había oído acerca de los *Vedas*, y se puso contento en quedarse con el libro, y otros libros más.

Dos semanas más tarde, decidí hacer una parada en Northampton, en mi camino de regreso al Bhaktivedanta Manor. Hacia el mediodía, me encontré inesperadamente con aquel joven. Él me sonrió al verme, e inmediatamente vino hacia mí para decirme que ya se había leído todos los libros. ¡Y había leído *VEDA* tres veces! Era exactamente lo que él estaba buscando. Él estaba sediento por más conocimiento, entonces le llevé hasta mi carro, donde le di tres libros más y me guardé su contacto.

Una semana más tarde, le mandé un email. Él había leído todos los libros y estaba interesado en comenzar el proceso. Viajé hasta Northampton para encontrarme con él. Decidimos vernos en el Costa Café para conversar. Estaba listo para presentarle el cantar de los Santos Nombres, pero él ya iba un paso por delante. Me explicó cómo había conseguido un collar de cuentas y ya estaba cantando los *mantras* cada día (encontró las informaciones por internet). Había imprimido fotos y había hecho un altar en casa. Ahora ofrecía agua y frutas para Krishna todos los días.

Había visitado el Manor recientemente y le encantó. Más un alma de regreso a casa, gracias a la profecía de los libros de Srila Prabhupada.

Su sirvienta,
Sutapa das

El halterofilista

Estaba distribuyendo libros en una universidad, cuando llamé a un estudiante que se acercase a mi mesa. Él se aproximó y comencé a explicarle algunas enseñanzas de Krishna en el *Bhagavad-gita*. Él no demostró mucho interés. De acuerdo a su aspecto físico, podría decir que hacía mucho ejercicio y que practicaba alterofilismo. Le dije:

“Es muy bueno que estés cuidando de tu cuerpo, pero sabías que mientras estamos conversando tu cuerpo está muriendo? A cada segundo estás llegando más próximo de la muerte, y en relativamente “poco tiempo”, tu cuerpo estará muerto. Pero tú, el alma, nunca morirá”.

Él dijo: “Estás queriendo decir que estoy perdiendo mi tiempo intentando estar en forma?”, y yo le respondí: “No, es bueno estar en forma. Yo hago largas caminatas y practico yoga para estar en forma. Pero se que, a pesar de que este cuerpo se está muriendo, yo, el alma, jamás moriré. Entonces estoy intentando mantenerme espiritualmente en forma para volverme auto-realizado. Si lees este libro que te he mostrado, te ayudará a mantenerte en forma”.

Le conté la historia de la señora con el pájaro en la jaula. Ella estaba tan encantada por la belleza y el valor de la jaula que se olvidó del pájaro que estaba dentro, y este murió. Entonces le dije: “No seas como esa tonta señora, que por olvidarse del pájaro, causó su muerte. El cuerpo es como una jaula para el alma. Se te olvidas del alma y te encantas con el cuerpo, serás muy desafortunado”.

“Me gusta lo que me estás diciendo”, me respondió el joven, “es muy interesante. Me gustaría leer este libro”.

Dio una buena donación y, por la misericordia de Krishna y Srila Prabhupada, se pondrá en forma espiritualmente.

Su sirvienta,
Vijaya das

Gotas de inspiración para distribuir libros



Radha Gokulananda devi dasi

“ La fe es el ingrediente más poderoso para esta valiente posición de predicador. Y si no la tenemos todavía, podemos pedirle a Krishna que la coloque en nuestro corazón. Tuvimos la suerte de conocer un Dios interactivo, entonces podemos pedirle que nos capacite. ¿A qué estamos esperando? Si miramos a nuestro alrededor vamos a ver caos. Hambre, miseria, injusticias sociales... En fin, sufrimiento por todas partes. Nosotros, en la condición de seres humanos, no podemos quedarnos de brazos cruzados, tenemos que movernos.”

Prana Natha das

“ Nunca se dejen intimidar. Al principio, a veces podemos pensar: “No puede ser, esta actividad no es para mí. Es muy difícil, ¡voy a desistir!”. Deben saber que *TODO*s los *sankirtaneros* ya pensaron así alguna vez. Ese pensamiento siempre viene de nuestra mente, principalmente cuando los resultados son bajos. En ese momento, la mente comienza a dar miles de argumentos para que pares: “Yo no estoy capacitado para predicar...”, “mírate, qué ridículo te ves, agitando la mente de las personas en la calle...”, “mejor me voy a mi casa y hago otro servicio, voy a ser más útil; de todas formas, ¡esta no es mi naturaleza!”.

Deben saber que el *sankirtana* no es la naturaleza de nadie. ¿Quién de nosotros era vendedor de libros antes de entrar al movimiento? Nuestro mayor enemigo en *sankirtana* es nuestra mente. Para que su *sankirtana* despegue, y sus resultados se dupliquen y tripliquen, tan solo tienen que superar esa barrera mental. Es una energía fuerte, pero si consiguen traspasarla, su *sankirtana* va a fluir como ustedes no imaginan.”